

แบบสอบถามสำหรับสำรวจเสียงและระบบเสียง

ในภาษาไทยถิ่นใต้

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้บอกภาษา

(ผู้สำรวจข้อมูล เขียนบันทึกและอ่านเป็นหน้าเวลาบันทึกเสียง)

ต่อไปนี้เป็นภาษาไทยถิ่นใต้จังหวัด นครศรีธรรมราช..... อักษรเสียงที่ สัทอักษร..... (ไม่ต้องพิมพ์)

เมื่อวันที่ ๑๕..... เดือน กุมภาพันธ์..... พ.ศ. ๒๕๖๕..... อำเภอ/กิ่งอำเภอ.....

..... ตำบล บ้าน

ผู้บอกภาษาชื่อ นาย........ อายุ ..๔๕... ปี

เกิดที่บ้าน ตำบล อำเภอ

เติบโตและตั้งรกรากที่บ้าน ตำบล อำเภอ

อาชีพ

บิดาเกิดที่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด.....

มารดาเกิดที่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด.....

บิดาและมารดาตั้งรกรากที่บ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด.....

คู่สมรส ๑ เป็นคนบ้าน ตำบล อำเภอ จังหวัด.....

ปัจจุบัน (ยังอยู่ด้วยกัน หย่าร้าง ตาย) คู่สมรส ๒ เป็นคนบ้าน.....

..... ตำบล อำเภอ

.....

จังหวัด

หมายเหตุ

........

........

........

.....

.....

.....

.....

.....

.....

หน่วยเสียงวรรณยุกต์และลักษณะทางสัทศาสตร์



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

	A	B	DL	DS
1				
2				
3				
4				

ข้อควรสังเกต:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

๑) วรรณยุกต์

๑. ซา .kha:~L.....
๒. กา (สัตว์) ka:~L.....
๓. บา (ชะบา) ~~ba:~L~~ ^{ba:~h}.....
๔. คา (หญ้า) .ka:~t.....
๕. ข่า .ka:~t.....
๖. แก่ .ka:~t.....
๗. บ่า .ba:~t.....
๘. คำ (คำรถ) .ka:~h.....
๙. ข่า .ka:~t.....
๑๐. ก้าน .ka:~t.....
๑๑. บ้า .ba:~t.....
๑๒. ค้า .ka:~t.....
๑๓. ขาค .ka:~t.....
๑๔. กาด (ผัก) .ka:~t.....
๑๕. บาท .ba:~t.....
๑๖. คาค (คาคเข้มขัด) .ka:~t.....
๑๗. ขัด (ขัดยอก ขัดเกือก) .ka:~t.....
๑๘. กัด .t...ka:~t.....
๑๙. บัด (สะบัด) .ba:~t.....
๒๐. ศค (ศคลายมือ) ka:~t

๒) การเปลี่ยนเสียงวรรณยุกต์

๑. สาขา .sa:~L...ka:~h
๒. หน้าผา .na:~h...pa:~h
๓. ใจหาย .tai:~h...ha:~h
๔. ลมหนาว .lom:~t...na:~h
๕. เสียวท้าว .thiao:~h...ha:~h

* List 5
1/11/2558

๖. น้องสาว ท.ว.ท. ๒ ร.๕.๖
๗. กล้วยหอม
๘. ผาหม้อ
๙. ชี้น้ำ
๑๐. แกงส้ม
๑๑. นายหน้า
๑๒. ไร่ฝ้าย
๑๓. น้ำข้าว
๑๔. ก้าวหน้า
๑๕. ผาโอง
๑๖. ส้มตำ
๑๗. บ่อนไก่
๑๘. เรือบิน
๑๙. เต้ยป่า
๒๐. ร้อนใจ
๒๑. ก้ามปู
๒๒. หลังกา
๒๓. ผ้าลาย
๒๔. แกงเลียง
๒๕. วัวชน
๒๖. แม่ยาย
๒๗. น้องเมีย
๒๘. บ้านนา
๒๙. ขาไฟ
๓๐. ผ้านุ่ง

๓๑. ไปเที่ยว
๓๒. ลมว่าว
๓๓. ท้องเที่ยว
๓๔. นื่องพ้อ
๓๕. บ้านช่อง
๓๖. ชื่นน้ำ
๓๗. หมอน้ำ.....
๓๘. ป่าช้า
๓๙. งาช้าง
๔๐. พ้อเสียง
๔๑. น้ำค้าง
๔๒. กล้ายไม้.....
๔๓. หมาย้า.....
๔๔. ข้าวกล้า
๔๕. ป่าอ้อย
๔๖. ลานบ้าน
๔๗. ไร่อ้อย
๔๘. เนื้อต้ม
๔๙. ต้มกล้าย

๓) พยัญชนะต้น

๑. ป่า .ป.๑:.....³
๒. ประ (ประแบ้ง ประพรมน้ำมันต์) ..ป.๑:..³
 ปราบ .ป.๑:ป..³
๓. ปลา .ป.๑:.....¹
๔. ตา ..ต.๑:.....¹
๕. ตราต.๑:.....¹

๖. จำ ..^tɔ̌aː.....³
๗. กา (สทว) ..^kaː.....¹
๘. กระ (ลูกกระ เต่ากระ)
กราบ ^kl./^kr̥aːp³
๙. กล้า ..^kl̥aː.....⁵
๑๐. กวาง ..^kwaːŋ.....¹
๑๑. อ้า (อ้าปาก) ..^ʔaiː.....⁵
๑๒. พระ ..^ph̥l̥aː.....⁴
๑๓. พลา (ลูกปลา)
พลาต ^ph̥l̥aːt⁴
๑๔. ทา ..^th̥aːm.....²
๑๕. ขา (ใบขา ขาขา) ..^th̥aː.....²
๑๖. คา (ทัญ) ..^kh̥aː.....²
๑๗. ครว (จตุครว)
ครวม ^kh̥l̥aːm²
๑๘. คล้า (คันคล้า)
คลาย ^kh̥l̥aːi.....²
๑๙. ขวา ..^kwaː.....¹
๒๐. บ่า ..^baː.....³
๒๑. คำ ..^daː.....³
๒๒. มา ..^maː.....²
๒๓. หมูราบ ทราบ (ทายาเวลาไฟไหม้ แล้วเป่ามันต์เพื่อเป็นการกำราบไฟ)
๒๔. มล้า (เมื่อยล้า)
๒๕. นา ..ⁿaː.....²
๒๖. งา (ศิข) ..^ŋaː.....²
๒๗. ฝา (ฝาบ้าน) ..^faː.....¹

๒๘. ซา (ผนซา) .ร.~ร.~ร. ๒: 2
 ๒๙. ท้า ..ห.จ. 5
 ๓๐. ทว่า (ลูกทว่า) ฟ.จ. 5
 ๓๑. รา ..ร. 2
 ๓๒. ลา (ลากลับบ้าน) .ร. 2
 ๓๓. ยา ? .จ. 1
 ๓๔. พญา ..ร. 5

๔) พยัญชนะท้าย

๑. สาบ (แมลงสาบ เหม็นสาบ) ..ร.~ป. 3
 ๒. สาค ร.~ร. 3
 ๓. สาก (นาม) ร.~ร. 3
 ๔. สาม ร.~ร. 1
 ๕. สาน ร.~ร. 1
 ๖. สาง (สางเชือกผูก ๆ) .ร.~ร. 1
 ๗. สบ ..ร.~ร. 2
 ๘. สดว ร.~ร. 2
 ๙. สก (สกตามหัว) .ร.~ร. 2
 ๑๐. สระ .ร.~? 3

๕) สระ

๑. อินทร์ (พระอินทร์) ..ร.~ร. 1
 ๒. อี (ขลุ่ย) ..ร.~ร. 5
 ๓. เอ็น ..ร.~ร. 1
 ๔. เอ (มาก) ..ร.~ร. 1
 เอน (เอนหลัง) .ร.~ร. 1
 ๕. แอม (กระแอม) .ร.~ร. 1
 แคม (แคมเรือ) ..ร.~ร.

๖. อัง (อังไฟ)..pan¹
๗. อาน (อานม้า) pan³
๘. ออม (ออมเงิน อุดออม)..ไค:ม¹ / hwi:m = อดม
๙. ออก ..ไค:k².....
๑๐. โอ (พราโอ สัมโอ)..ไค:¹.....
โอก ho:k³.....
๑๑. อุก (ปล้น) puk²..
บุก buk².....
๑๒. อุด (เขาควายเป็นสำหรับใช้เป่า หมูร้องอุด) ..ไค:เ³....
ปู (สัตว์).....
๑๓. อุ่น ..ไค:น³.....
สะอื้น.....
เคิน ..ดะ:น¹.....
๑๔. อึก (มะอึก) ..ปุก².....
๑๕. อ้อ (อ้อ) ..ไค:⁵.....
๑๖. อัว ..niu⁶.....
หว ..ไค:น⁵.....
๑๗. เอา (สะเอา) ..ไค:น¹.....
เทา ..he:n¹.....
๑๘. แก้ว ..ไค:น⁵.....
แก้ว ..he:n⁵.....
๑๙. เอา ..ไค:น¹.....
๒๐. อ้าว ..ไค:น³.....
๒๑. เอียด (เล็ก) ..ไค:น³.....
เปียด bi:at³.....
๒๒. อวน (อวนจับปลา) ..ไค:น¹..
กวน (รบกวน กวนมะม่วง) ..kuan¹.....

๒๓. เขื่อม (เขื่อมระอา)...¹
 เรือ ..²
 ๒๔. โอ (กริยา)...¹
 ๒๕. อาย (อาย)...¹
 ๒๖. อ้อย ..⁵
 ๒๗. โกย (โกยข้าว)...¹
 ๒๘. อุย (พองอุย)
 อุย (อุยน้ำ)²
 ๒๙. เอย (เรอ)
 เอย (คั้นเคย เคยไซ)...³ ^{kʰɛi² 'keo (ke:ɿ)'}
 ๓๐. เื่อย (คั้นเขา) ..³
 เื่อย ..⁴
 ๓๑. เี่ยว (ตัวไฟ)
 เี่ยว ..³
 ๓๒. อวย (กะลามะพร้าวสำหรับตักข้าวสาร อวยพร)...¹
 มวย (ชกมวย)...^๑

๖) คำตรวจสอบ <ผ> <พ> เป็นเสียง ฟ หรือ คว

๑. ผ ..¹
 ๒. ผ ..³
 ๓. ผ ..¹
 ๔. ผ ..³
 ๕. ผ ..¹
 ๖. ผ (ผนต)...¹
 ๗. ผอย (คั้นเป็นผอย)
 ๘. ผอง (พิกผอง)
 ๙. ผ้า ..⁶
 ๑๐. ผิน ..^๒

๑๑. เพื่อ (ท้องเพื่อ , เงินเพื่อ)
 ๑๒. พู $f_{u:}^2 \sim k_{f_{u:}^2}$
 ๑๓. ฟอง (ฟองสนุ) $k_{f_{u:}^2} \sim f_{u:}^2$

๗) คำตรวจสอบ <ง> เป็นเสียง ง หรือ ย

๑. แ่ง (แ่งง) ng^4
๒. งา (งาง) ng^2
๓. เงิน (โลง) ng^2
๔. ง ng^2
๕. งม ng^2
๖. เงาะ ng^4
๗. แหงน (ng^2)
๘. หงาย ng^1
๙. หงอน ng^1
๑๐. หงอย (ขบง เช่น โกงงอย) ng^2

๘) คำตรวจสอบ <ตร> เป็นเสียง ตร กร หรือเสียงกึ่งเสียดแทรก ts

๑. ตร tr^1
๒. เทร (เตยเตร).....
๓. แตร tr^1
๔. ตรา tr^1
๕. ตรึก (ตรึกตรอง)
 ๖. ตรู (เข้าตรู).....
 ๗. ตรง tr^1
 ๘. ตรอก tr^3

๙) คำตรวจสอบ <ทร> เป็นเสียง ช หรือเสียงกึ่งเสียดแทรก-พ่นลม ts หรือ tsh

๑. ทร (รูปราง) tr^2
๒. ทรว (อก) tr^2
๓. ทรห tr^3

๔. ทราบ
๕. ทราบ (ชั่วร้าย)
๖. ทราบ (คืนทราบ) ^{ร.๕}.....
๗. ทราบ (บ้านทราบ)
๘. ทราบ (ทราบทราบ)
๙. ทราบ (จนทราบ) th.....

๑๐) คำตรวจสอบเสียงควบกล้ำ *มร และ/หรือ *มล ซึ่งอาจเป็น ม ร หรือ ล

๑. มระ (ลูกมะระ)
๒. มรน (คำรามคำรน)
๓. มรวน (สำรวจ)
๔. มไร (ไม้ไผ่ไม่งาม)
๕. มรับ (สำหรับ)
๖. มรง (ภาชนะใส่ของทำด้วยกาบหมาก)
๗. มรวย (ขลุ่ย แฉ่ง โขดคี)
๘. มราบ (ปราบ กำราบ)
๙. มรัม (บ่อล่อปลา)
๑๐. มรย (ชักเสบแผล)
๑๑. มไร (แถวขันธ์ชนิดหนึ่ง)
๑๒. มรง (ทำให้ตรง)
๑๓. มไร (ต้นสำโรง)
๑๔. มไร (ออกกันแน่น)
๑๕. มไร (ไม้กวาดถ่าน)
๑๖. เมร (ต้นสำเภา)
๑๗. มรน (พรวนดิน)
๑๘. เมร (ข้าวควายที่กำลังคัก)
๑๙. มไร (ประราสำหรับประชาชน)
๒๐. เมสิด th.....

มหาวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY
1. ผูกพัน
ปลาน้ำ
20
32
36

๒๑. มลิ (มะลิ).....
๒๒. เมลอ (ทะเลิ่งทะเล้น)
๒๓. มลิน (ลิมดา)
๒๔. มลิน (ลีน)
๒๕. เมลอก (เมือกปลา)
๒๖. เมลอก (เหลือกตามองค้อน)
๒๗. เมลือง (งามเปล่งปลั่งรุ่งเรือง).....
๒๘. เมลือย (เมื่อย)
๒๙. แมละ (ชำแหละ)
๓๐. เมลุย (บนบานศาลกล่าว)
๓๑. เมลา (โรคหัดชนิดหนึ่ง)
๓๒. แมล (สะกิดแมลง) .ก.ม.ล:¹
๓๓. มล้า (เมื่อยล้า).....
๓๔. แมละ (ตัดกิ่งหรือยอดของไม้เล็ก ๆ)
๓๕. เมลา (ไม้สำหรับตัดสายสะคือเด็ก)
๓๖. มลัย (กำไล) .ก.ม.ล:¹

๑๑) คำตรวจสอบพยัญชนะท้าย <ก> ในคำพยางค์ตายเสียงยาวว่าเป็นเสียง ก หรือ ?

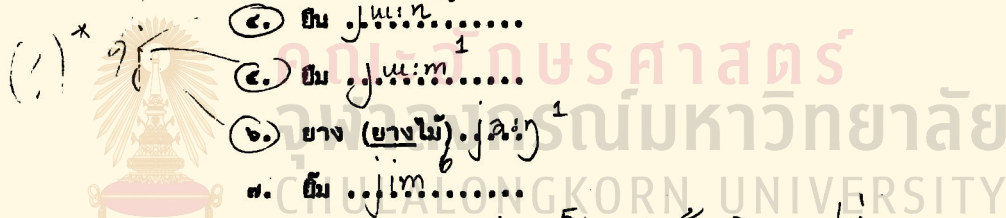
๑. พาก .พ.ก:³
๒. ผาก .ฟ.ก:³
๓. สาก .ส.ก:³
๔. ทนอก (ทนอกที่ควรว)³
๕. ฉาก (ไม้ฉาก ฉากละคร) .ท.ก:³
๖. ปอก .ป.ก:³ ^{ลิต}
๗. ตอก .ต.ก:³
๘. คอก .ค.ก:³
๙. บอก .บ.ก:³
๑๐. ออก .อ.ก:³

๑๑. ลอก ..lɔ:k⁴.....
๑๒. นอก ..nɔ:k⁴.....
๑๓. งอก ..ŋɔ:k⁴.....
๑๔. ซอก ..sɔ:k⁴.....
๑๕. ยาก ..ja:k⁴.....
๑๖. มุก (น้ำมุก มุกเสือก) ..mu:k⁴.....

๒k

๑๒) คำตรวจสอบ <ย> <ง> เป็นเสียง ย หรือ ง

๑. เ็น ..jɛn¹.....
๒. ุง ..jɛŋ².....
๓. ุง (นกุง) ..jɛŋ².....
๔. ึน ..ju:n¹.....
๕. ึน ..ju:m¹.....
๖. ยาง (ยางไม้) ..jaŋ¹.....
๗. ึน ..jim¹.....
๘. ย่าง (ย่างปลา) ..jaŋ⁵ (แย่ง) ..hɔŋ¹
๙. ทญา ..tɔŋ¹.....
๑๐. ทง ..tɔŋ¹.....
๑๑. ไหญ ..jai³ / jai³
๑๒. ทยาบ ..tɔŋ³.....
๑๓. เทื่อ ..tɔŋ³.....
๑๔. ย่าง (เคิน) ..jaŋ⁴.....
๑๕. ยก (ยกของ) ..jɔ:k³.....
๑๖. ย้อม ..jɔ:m⁶.....
๑๗. ยอด (ยอดไม้) ..jɔ:t⁴.....
๑๘. ยาว ..ja:w².....
๑๙. ยาน ..ja:w².....
๒๐. เ็น (งูเห่า 1)



๑ก) กำตรวสอบสระ <เ-ะ> เป็นเสียง เ-ะ แ-ะ หรือ เ-

ฉลาก๑๖

ฉลาก๑๖

ฉลาก๑๖

ฉลาก๑๖
ฉลาก๑๖

๑. เข้ม ..khem¹
๒. เห็น ..hēn¹
๓. เหม็น ..men¹
๔. เต็ม ..tem³
๕. เป็น ..pen¹
๖. เอ็น ..zen¹
๗. เต็น (กระเด็น) ..den^๕
๘. เอ็น (ไม่ร้อน) ..jen¹
๙. เทญ (วนเทญ) ..phen²
๑๐. เล็น ..len²
- * ๑๑. แข่ง ..kheing⁵
๑๒. เขย่ง ..khajey³
๑๓. เก้ง ..ken³
๑๔. เบ้ง (ขี้เบ้ง) ..bey³
๑๕. เบ้ง (เบ้งขี้) ..bey³
๑๖. เต็น ..den³
๑๗. เล็น ..len⁵ (๒๕๗)
๑๘. เม็น ..men⁴
๑๙. เล่ม ..lem⁵ (๑๑๗)
๒๐. เซ็น ..sen⁵ (๑๑๗)
๒๑. เต็น ..ten⁵
๒๒. เข้ม ..khem⁵
๒๓. เต้ง (มีออ่อน) ..deing⁵
๒๔. เน็น ..nen⁶
๒๕. เม้ม ..mem⁶

๒๖. เว้น ..wɛn⁶...

๒๗. เท็ด ..tɛt²...

๒๘. เพ็ด ..p^hɛt²...

๒๙. เก็บ ..kɛp²...

๓๐. เจ็บ ..tɛp²...

๓๑. เป็ด ..pɛt²...

๓๒. เด็ด ..dɛt²...

๓๓. เบ็ด ..bɛt²...

๓๔. เตะ (ต๋อ) (ต๋อ)

๓๕. เกะ (กะ) ..kɛ: ?³

๓๖. เละ ..lɛ: ?³ (?)

* ๖๖ ทะ the: ?³

๖๖ พะ = phɛ: ?⁴

๑๔) คำตรวจสอบสระ <แ-ะ> เป็นเสียง แ-ะ หรือ แ-

๑. และ ..lɛ: ?³

๒. แกะ ..kɛ: ?³

๓. แบะ ..bɛ: ?³

๔. แวะ ..wɛ: ?⁴

๕. ทะ ..thɛ: ?⁴

๖. แค้น ..phɛ: n³

๗. แก้น ..kɛ: n³

๘. แวน ..wɛ: n⁶

๙. แ่น ..nɛ: n⁵

แ่น

๑๐. แอน (นกนางแอ่น) ..nɛ: n³

๑๕) คำตรวจสอบสระ <ะ> เป็นเสียง -ะ หรือ -า

๑. สระ (สระน้ำ) ..sɛ: ?³

๒. กะ ..kɛ: ?³

๓. ปะ ..pɛ: ?³

๔. บะ (กะบะ) ... ba: 7³

๕. ละ ... la: 4

๖. มะระ (ลู: k⁴) ma-ra: 7⁴ ดมในชาด / ดมในชาด / ลู: k⁴ phak² hai³

๑๖) คำกรวจสอบสระ <ไ-ะ> เป็นเสียง ไ-ะ เ-าะ ไ- -อ หรือ -

๑. ผม . k¹. fon¹...

๒. ขม . k¹. hon¹...

๓. ปม . p¹. on¹...

๔. จม . t¹. on¹...

๕. บม . k¹. on¹...

๖. มม . m¹. on¹...

๗. ดม . d¹. am¹...

๘. ทม . th². on²...

๙. ลม . l². on²...

๑๐. ลม (ลมไฟ) . l². on²...

๑๑. ชม . t². hon²...

๑๒. หล่ม . l³. on³...

๑๓. ส่ม . s³. on³...

๑๔. บ่ม . b³. on³...

๑๕. ฟ่ม (ฟ่มน้ำ) . ph⁴. on⁴...

๑๖. ย่ม . j⁴. on⁴...

๑๗. ล่ม (ลมเข้ามา) . l⁴. on⁴...

๑๘. ส่ม . s⁵. on⁵...

๑๙. ช่ม . t⁵. on⁵...

๒๐. ก่ม . k⁵. am⁵...

๒๑. ต่ม . t⁵. am⁵...

๒๒. ต่ม . t⁵. on⁵...

๒๓. อัน (สัตว์) ..^๕ an
๒๔. ลัน ..^๖ lan
๒๕. พัน ..^๖ phan
๒๖. หก (เลข ๖) ..^๒ hak
๒๗. หมก (ห่อหมก หมกดิน) ..^๒ mak
๒๘. กาก ..^๒ kak
๒๙. ปาก ..^๒ pak
๓๐. ตก ..^๒ tak
๓๑. บก ..^๒ bak
๓๒. ดก ..^๒ dak
๓๓. อก ..^๒ ok
๓๔. ลป ..^๓ lap
๓๕. นก ..^๓ nak
๓๖. ยก (กริยา) ..^๓ yak
๓๗. โต๊ะ ..^๓ to
๓๘. โป๊ะ (โป๊ะจับปลา โป๊ะไฟ) ...^{๒,๓} po
๓๙. ห่อ: ^๓ ho = ห้าง
 ๔๐. โล: ^๓ lo = (ของ)

๑๗) คำตรวจสอประ <เอะ> <อ> เป็นเสียง เอะ หรือ -อ

๑. ล่อง ..^๓ long
๒. ต่อ ..^๓ to
๓. กล่อง ..^๓ glong
๔. บ่อน ..^๓ bon
๕. ทอง ..^๔ thong
๖. น่อง ..^๔ nog
๗. ร่อง ..^๔ rong
๘. ห้อง ..^๕ hong
๙. บ้อง ..^๕ bong
๑๐. จ้อง ..^๕ jong

๑๑. ก้อง .kɔ̃:ŋ⁵...
๑๒. บ้อง (บ้องไฟ บ้องกัญชา) .bɔ̃:ŋ⁵...
๑๓. เทาะ .hɔ̃:ʔ³...
๑๔. เทาะ .kɔ̃:ʔ³...
๑๕. เบาะ .bɔ̃:ʔ³...
๑๖. เงาะ .ŋɔ̃:ʔ⁴ / เงาะ = ɭɔ̃:ʔ⁴
เงาะ = ɯɔ̃:ʔ⁴

๑๔) ถ้าตรวจสอบสระ <๓> เป็นเสียง ๓ หรือ ๔ หรือสระเลื่อนขึ้น ๑

๑. ผิ .phi¹.....
๒. สี .si¹.....
๓. ผิ .kphi¹.....
๔. ผิ .mi¹.....
๕. หริ .wi¹.....
๖. หิ (ลูกหิ ตาหิ) .ji¹.....
๗. ปิ .pi¹.....
๘. ปลิ .pli¹.....
๙. ตี .ti¹.....
๑๐. ตี (ตีปลา) di¹.....
๑๑. ชิน .tɕin¹.....
๑๒. ชิน .tin¹.....
๑๓. ชิน .pin³.....
๑๔. มิ .mi².....
๑๕. ริ (หิด) .wi².....
๑๖. ริ .tɕhi².....
๑๗. ชี .khi³.....
๑๘. สี .si^๒.....
๑๙. ปิ .pi³.....
๒๐. ตี .thi³.....

๑๓๑๖๖

๒๑. หรี (แมลง) .wi:³/mi:³
๒๒. ด้ (ปลากระตี่) .di:³
๒๓. ด้ (ที่หอม).....
๒๔. ด้ (ที่คน)....ki:⁵
๒๕. ด้ (จังหวัดกระตี่) .ka.bi:³
๒๖. ด้ thi:⁴.....
๒๗. ด้ phi:⁴.....
๒๘. ด้ (เคียน) .ji:⁴
๒๙. ด้ (ยี่สิบ)....ji:⁴
๓๐. ด้ ..khi:⁴.....
๓๑. ด้ ..khi:⁵.....
๓๒. ด้ ..ni:⁵.....
๓๓. ด้ (ปล้น) เอ็น (จี้) ...tei:⁵
๓๔. ด้ (สัตว์ผสมพันธุ์) .pi:⁵.....
๓๕. ด้ (ยี่สิบ) ..bi:⁵.....
๓๖. ด้ (ยี่สิบ) ..pi:⁵.....
๓๗. ด้ thi:⁶.....
๓๘. ด้ ..ni:⁶.....
๓๙. ด้ (กระตี่) .phi:⁶
๔๐. ด้ thi:k³...
๔๑. ด้ li:k³.....
๔๒. ด้ (จังหวัด) .li:t³
๔๓. ด้ (นก) .Ni:t³
๔๔. ด้ thi:t³.....
๔๕. ด้ thi:t³.....

๔๖. กฐิก (กฐิกยาง) .kɛ̃ːt³
๔๗. ปก .pɛ̃ːk³
๔๘. ตบ ..ti:p³
๔๙. สิก (ม้าศึก) .di:t³
๕๐. ชิก .ʔi:k³
๕๑. ปบ .bi:p³
๕๒. ลีบ .li:p⁴
๕๓. ชัก .sɛ̃ːk⁴
๕๔. ชิต ..li:t⁴
๕๕. มีก ..mi:t⁴

๑๔) คำตรวจสอบสระ <๖> เป็นเสียง ๖ ๖ หรือ ๖ -

๑. สริง .sɛ̃ːwɪŋ¹
๒. ชิง ..kɪŋ¹
๓. ลิ่น (ตกลิ่น) .sɪŋ¹
๔. คิน .hɪŋ¹
๕. ผิง (ผิงไฟ) .phiŋ¹
๖. ลิง (ผิง) .sɪŋ¹
๗. หึง ..nɪŋ¹
๘. ปลิง ..pliŋ¹
๙. ตี ..tiː³
๑๐. สติ .sa-tiː³
๑๑. กฐิ (กฐิใหญ่ ๆ) .ku-tiː³
๑๒. ปริ ..priː³
๑๓. ดิน ..bin³
๑๔. คิน ..din¹
๑๕. กะฐิ ..ka-thiː⁴



๑๓ กล๖๖

๑๖. มะลิ $ma-li:7^4$ (มะลิ) / $ma-li:7^4$
๑๗. ลิง $ling^2$
๑๘. ชิง $thing^2$
๑๙. ยิง $ying^2$
๒๐. สิ่ง (สิ่งของ) ing^3
๒๑. คิน $kfin^3$
๒๒. กลิ่น $klin^3$
๒๓. ยิม im^3
๒๔. ดิ่ง (ฆ้อง) $ding^3$
๒๕. ผิง $ning^4$
๒๖. ยิง $ying^4$
๒๗. ลิ่น $ling^5$
๒๘. ขน $kha-min^5$
๒๙. หิง $hing^5$
๓๐. ปลิ้น $plin^5$
๓๑. ชิง $ping^5$
๓๒. กลิ้ง $kling^5$
๓๓. ขิม tim^5
๓๔. ชิง (นา • กระบี่) $bing^5$
๓๕. ลิ่น lin^6
๓๖. ยิม yim^6
๓๗. ชิ่น $thin^6$
๓๘. หิต hit^2
๓๙. ผิต $phit^2$
๔๐. สิบ sip^2
๔๑. ทียบ yip^2

พริกขี้หนู = lu:k⁴ tɕi:n¹

- ๒๒ -

๔๒. ขวัก .kh'it².....
 ๔๓. ปัก ..pit².....
 ๔๔. คัด ..tit².....
 ๔๕. จัด ..tɕit².....
 ๔๖. จัก ..tɕik².....
 ๔๗. จิบ (นกกกระจิบ จิบน้ำ) ..tɕip²....
 ๔๘. ปัด ..bit².....
 ๔๙. ดิบ ..dip².....
 ๕๐. ยิบ ..pit².....
 ๕๑. มัด ..mit³.....
 ๕๒. พิช ..phit³.....
 ๕๓. พรัก .phrik³... (พริกแห้ง พริกไทย พริกเหลือง พริกขี้หนู)
 ๕๔. พริบ (กระพริบ) ..kɔ-phɛip³
 ๕๕. ริด ..wit³.....
 ๕๖. ลิด (ตัด ปอก) ..lit³.....
 ๕๗. ริบ ..rip³.....

๒๐) คำตรวจสอบสระ <ɛ> เป็นเสียง ๕ เออะ หรือ ๕

๑. ลึก (ลึกจากพระ) ..sɛk² (ลูนึก) / suk²
 ๒. พึก ..muk².....
 ๓. ผึก ..kɛfuk².....
 ๔. ตึก
 ๕. ตึก ..tɛuk².....
 ๖. ปึก (น้ำตาลปึก) ..puk².....
 ๗. ยึก (ยึกยัก) ..jɛuk²
 ๘. ดึก ..duk².....
 ๙. ชึก (มะชึก) ..tɕuk²
 ๑๐. ลึก luk³.....

๑๑. นึก .nuk³....
๑๒. ศึก .khuk³....
๑๓. ยึก .jut³....

๒๑) คำตรวจสอประ <๓> เป็นเสียง = เ-อ หรือสระเลื่อนขึ้น wi

๑. ผิน .phi:n¹....
๒. ผิน .kfu:n¹....
๓. ชิน (ชดชิน) .khu:n¹....
๔. กลิน .klu:n....
๕. ชิน .pin³....
๖. ชิม .jim¹.... (*?)
๗. ชิน .jin¹.... (*?)
๘. สิม .sim²....
๙. สิม .kfu:n²....
๑๐. ชือ .khu:n³....
๑๑. หมิน .mun³....
๑๒. สิม .tu:n³....
๑๓. ชิน .pin³....
๑๔. ชิน .jin⁴....
๑๕. กลิน .khu:n⁴....
๑๖. ชือ .su:n⁴....
๑๗. ชือ .tu:n⁴....
๑๘. สิม .lu:n⁴....
๑๙. ชือ .thu:n⁴....
๒๐. สิม .tu:n⁵....
๒๑. ชิน (สะชิน) .jin⁵....
๒๒. ชือ .du:n⁵....

๒๓. คั้น .phun:⁶...
๒๔. มีอ .m:⁶.....
๒๕. รือ .ru:⁶.....
๒๖. ผิด ..fust³..... (๑) hɔ:p³)
๒๗. ศัก ..-.....
๒๘. ลีบ .su:p³.....
๒๙. จัก ..təu:t³.....
๓๐. ยัก ..ju:t³.....
๓๑. คับ ..khu:p⁴.....
๓๒. ยัก ..ju:t⁴.....
๓๓. คับ (กระคับ) .thu:p⁴

๒๒) คำตรวจสอบสระ <-> เป็นเสียง - - หรือ 1-

๑. ผุ phun:³ (พหุ) / phuk³ (พก) หนุ
๒. จ ..təu:³.....
๓. พ (น้พ) ..phu:⁴
๔. จ (สาจ) ..thu:⁴
๕. จ (ทะจ) ..du:⁴
๖. ย (พาย) ..ju:⁴
๗. ขน khun¹.....
๘. ลุน (กระลุน) .nun¹
๙. ขน (ขุนเจือ) .ก.
๑๐. ขน .kun¹.....
๑๑. ดุน .dun¹.....
๑๒. ขน (กระขน) .dum¹
๑๓. ขน bun¹.....
๑๔. ขน .tphun².....
๑๕. ขน .khu².....

๑๖. ทุน $..thun^2$
 ๑๗. มุง $..mun^2$
 ๑๘. จุง $..lung^2$
 ๑๙. ฝุ่น $..kfun^3$
 ๒๐. หุ่น $..hun^3$
 ๒๑. รุ่น (สะคือรุ่น) $..tun^3$
 ๒๒. รุ่น $..pun^3$
 ๒๓. ทุน $..thun^4$
 ๒๔. รุ่น $..fun^4$
 ๒๕. หุ่น $..hum^5$
 ๒๖. หุ่น $..hun^5$
 ๒๗. ทุน $..tum^5$
 ๒๘. ทุน $..pun^5$
 ๒๙. ทุ้ง (อึ้งมือ เป็นอึ้งหรือไล่เลื่อน) $..tun^5$
 ๓๐. ทุน $..khun^6$
 ๓๑. ทุต $..kut^2$
 ๓๒. จุก $..tjuk^2$
 ๓๓. ทุต $..tut^2$
 ๓๔. มุต $..mut^3$

๒๓) คำตรวจสอบสระ <-> เป็นเสียง - โ- หรือสระเลื่อนขึ้น ou

๑. ทุ $..hu^1$
 ๒. ทุ $..tu^1$
 ๓. ทุ $..mu^1$
 ๔. ทุ $..nu^1$
 ๕. ทุ $..pu^1$
 ๖. ทุ (๑๘๕: ๒)

พื่อ (พื่อ) = หนี หนี (หนี) = หนี
 พื่อ (หนี) = หนี

- ๒๖ -

๗. พื่อ (ปลา) ... $phu: 2$
 ๘. พื่อ ... $mu: 3$
 ๙. พื่อ ... $khu: 3$
 ๑๐. พื่อ ... $pu: 3$ (ดิฉันสันตพ พื่อตตอ หนี (หนี) หนี) $phu: 4 ke: 3$
 ๑๑. พื่อ (ประจักษ์) ... $phu: 3$
 ๑๒. พื่อ ปลา) ... $pu: 3$
 ๑๓. พื่อ (พื่อ) ... $phu: 4$
 ๑๔. พื่อ ... $phu: 4$ *
 ๑๕. พื่อ ... $khu: 4$ / $kho: 4$ (อันตอ) *
 * ๑๖. พื่อ (คำ) ... $phu: 5$ * $khai 2 phu: 5 = ดิฉัน$
 * ๑๗. พื่อ ... $phu: 5$
 ๑๘. พื่อ ... $phu: 5$
 ๑๙. พื่อ (ดิฉัน พื่อ) ... $phu: 5$
 ๒๐. พื่อ ... $phu: 6$ / $phu: 6$ (อันตอ)
 ๒๑. พื่อ (ดิฉัน) ... $khu: 6$
 ๒๒. พื่อ ... $phu: 6$ / $phu: 6$ (อันตอ)
 ๒๓. พื่อ ... $phu: 3$
 ๒๔. พื่อ ... $khu: 3$
 ๒๕. พื่อ ... $phu: 3$
 ๒๖. พื่อ ... $phu: 3$
 ๒๗. พื่อ ... (ke-tut²)
 ๒๘. พื่อ (กระ) ... $phu: 3$
 ๒๙. พื่อ ... $phu: 3$ / $phu: 3$ (อันตอ)
 Δ ๓๐. พื่อ (มะ) ... $phu: 4$ $kut 3$
 ๓๑. พื่อ ... $phu: 3$ < อันตอ >
 ๓๒. พื่อ ... $phu: 3$
 ๓๓. พื่อ ... $phu: 4$

๓๔. อุด (เขาค่ายสำหรับเป่า พลุร้องอุด)... *put³*
๓๕. อุก *luk⁴*
๓๖. รูป *rup⁴*
๓๗. พุด *phut⁴ / leiy¹ (ตลกตลก)*
๓๘. รุด *rut⁴*
๓๙. ครุด *khut⁴*
๔๐. ลูบ *lub⁴*
๔๑. ขยุก *khuk⁴*

๒๔) คำตรวจสอบสระ <ไ> เป็นเสียง ไ- หรือ -าย

๑. ไหล (ทองไหล)... *lai¹*
๒. ใส *sai¹*
๓. ใจ *jai¹*
๔. ใบ *bai¹*
๕. ไค (สังไค)... *dai¹*
๖. ไคร *kh lai²*
๗. ไน *mai²*
๘. ไย *jai²*
๙. ไหญ่ *jai³ / hai³*
๑๐. ไล่ *sai³*
๑๑. ไหม *mai³*
๑๒. ฝั (ฝัใจ ตกฝั) *kh fai³*
๑๓. ไคร่
๑๔. ไช้ *thai⁴*
๑๕. ไห้ *hai⁵*
๑๖. ใต้ *tai⁵*
๑๗. ไกล่ (*kh e³*)

๑๘. ใบ .bai⁵....
๑๙. ภั (สะ^๖ภั).sai^๖ pai^๖
๒๐. ไซ .sai^๖...

๒๔) คำตรวจสอบสระ <ไ> เป็นเสียง ไ- หรือ -าย

๑. ไข (ไข^๑ญ^๑น^๑จ^๑ ไข^๑น^๑)...khai^๑....
๒. ไห ...hai^๑....
๓. ไส ...sai^๑....
๔. ไหล ...lai^๑....
๕. ไถ ...thai^๑....
๖. ไท (เส้น^๑ไท^๑ ตา^๑ไท^๑)...mai^๑..
๗. ไท ...mai^๑....
๘. ไฝ ...fai^๑....
๙. ไจ (ไข^๑น^๑ ไจ^๑)...jai^๑....
๑๐. ไป ...pai^๑....
๑๑. ไต ...tai^๑....
๑๒. ไกล ...klai^๑....
๑๓. ได (เคย^๑ตัว^๑ กระ^๑ได^๑)...dai^๑....
๑๔. ไบ (ตะ^๑ไบ^๑)...bai^๑....
๑๕. ไอ (กร^๑ยา^๑)...ai^๑....
๑๖. ไฟ ...fai^๒....
๑๗. ไช ...sai^๒....
๑๘. ไร (สั^๒ตัว^๒)...rai^๒....
๑๙. ไว ...wai^๒....
๒๐. ไน (เหล็ก^๒ไน^๒ ไน^๒เช่น^๒ฝ้าย^๒)...nai^๒..
๒๑. ไท (ลูก^๒ไท^๒)...phai^๒....
๒๒. ไบ (อัส^๒เสียน^๒)...jai^๒....
ไค^๒

๒๓. ไค (ชไค) $khai^2$

๒๔. ไช $khai^3$

๒๕. ฝไ $phai^3$

๒๖. ไถ $thai^3$

๒๗. ไก kai^3

๒๘. ไต tai^3

๒๙. ฝไ $pha:i^4$

๓๐. ไล lai^4

๓๑. ไร rai^4

๓๒. ไซ $khai^5$

๓๓. ไห (ร้องไห้) hai^5

๓๔. ใส sai^5

๓๕. ไหม mai^5

๓๖. ไหว wai^5

๓๗. ขว $khwai^5$

๓๘. ไต (ไตสำหรับจุดไฟ) tai^5

๓๙. ไค dai^5

๔๐. ไร wai^5

๔๑. ไม้ mai^5

๔๒. ไซ (นกไซบีเรีย) sai^6

๒๖) คำตรวจสอบสระ <ไ> เป็นเสียง ไ- หรือ -ว

๑. เขา $khai^1$ (ภูเขา) $khai^3$ = ไว (สรรพคุณ)

๒. เสา sai^1

๓. เผา pha^1

๔. เทง ta^1

๕. เทา tau^1

[Eu]

khui:ən³ = ๖m
(ขุ่น)

- ๓๐ -

๖. เหมา .mau¹...
๗. เหมา (ราชันตามผ้า) .kh⁵ nau¹...
๘. เหลา .lau¹...
๙. เกา ..kau¹...
๑๐. เตา ..tau¹...
๑๑. เบา ..bau¹...
๑๒. เต่า ..dau¹...
๑๓. เอา ..?au¹...
๑๔. เขา (ชี้เขา ขนเขา) .səu²...
๑๕. เนา (เนาผ้า) ..nau²...
๑๖. เลา (ต้นไม้กวาด ขลุ่ย ๒ เลา) ...l¹...
๑๗. เทา (สีเทา) .thau²...
๑๘. เมา ..mau²...
๑๙. เงา ..ŋau²...
๒๐. เรา ..rau²...
๒๑. ข้า ..khu³...
๒๒. เขม่า .kha³ mau³
๒๓. เก่า ..kau³...
๒๔. เต่า ..tau³...
๒๕. เป่า ..pau³...
๒๖. เน่า ..nau⁴...
๒๗. เล่า ..lau⁴...
๒๘. ข้า ..tpha⁴...
๒๙. เท่า ..tha⁴...
๓๐. เม่า (ข้าวเม่า แม่งเม่า) .mau⁵...
๓๑. เข้า .kha⁵...
๓๒. เล้า (คน ๓ ก่อน ใช้เวลาทอไฟ) .l⁵...

๓๓. เฝ้า ..fa:n⁵...
๓๔. เต้า (ชืเต้า).tha:n⁵
๓๕. เต้า .tha:n⁵..
๓๖. เจ้า (รากเจ้า เจ้าชา).ga:n⁵
๓๗. เก้า .ka:n⁵..
๓๘. เต้า ..ta:n⁵...
๓๙. เจ้า ..tja:n⁵..
๔๐. เป้า .pa:n⁵...
๔๑. เป้า .ba:n⁵...
๔๒. เล้า .la:n⁶...
๔๓. เซ้า .tpha:n⁶..
๔๔. เต้า .tha:n⁶..
๔๕. เว้า .wa:n⁶..
๔๖. เค้า (เค้าน้ำ).........

๒๗) คำตรวจสอบสระ <เอ> เป็นเสียง เออ หรือ เีย

๑. เหลือง .luay¹
๒. หมือง .mhuay¹
๓. เสือก .pha:nak³ / huay¹ bwan¹
๔. เดือน .tuay¹
๕. เปลือง .pluay¹
๖. เคือด .duat³
๗. เดือน .duay¹
๘. เปือน (เปือนหน้าพิ)......... bit² bwan¹
๙. เมือง .muay²
๑๐. เรือน²
๑๑. เสือก .tpha:nak⁴
๑๒. เปือน

๑๓. เลือต .lue:t.⁴
 ๑๔. เพื่อน (ปาเพื่อน เข้าเพื่อน).thue:n³
 ๑๕. เชื่อง ...
 ๑๖. เสื่อม ..sue:m³
 ๑๗. เกลื่อน (หล่นเกลื่อน).klue:n³
 ๑๘. เคื่อง (ครกกระเคื่อง)...
~~๑๙. เคื่อง (โพเคื่อง และเคื่อง)...?~~
 ๒๐. เรื่อง .lue:ng.⁴
 ๒๑. เพื่อน .phue:n⁴
 ๒๒. เชื่อง .thue:ng⁴ / khun⁵
 ๒๓. เครื่อง .khue:ng⁴
 ๒๔. เชื่อม ..thue:m⁴
 ๒๕. เพื่อน .phue:n⁵ / sa-kho:k⁴
 ๒๖. เกลื่อน .klue:n⁵
 ๒๗. เคื่อง ..lue:ng⁵
 ๒๘. เรื่อน (ขี่เรื่อน) .lue:ng.⁶
 ๒๙. เคื่อง .lue:ng.⁶

๒๔) คำตรวจสอบความสั้นยาวของประประสม <-อย>

๑. หงอย ...
 ๒. หอย ..hoi.¹
 ๓. สอย ..soi.¹ / kiau³ 'เกี้ยว'
 ๔. ถอย ..thoi.¹
 ๕. หมอย ...
 ๖. กลอย (หาวกลอย) ..klai.¹
 ๗. คอย .doi.¹ / doi.¹ 'one' (Malay pa'dooi:am
 ๘. รอย .roi.² (กลาดิง)
 ๙. ลอย .loi.²
 ๑๐. คอย .khai.² / thai.⁵

๑๑. ข้อย (ต้นไม้) ...
 ๑๒. ปล้อย ~~plai³~~ / plai³
 ๑๓. ท้อย ...tai³ (ต้อย) ต้อย = tahok³
 ๑๔. กล้อย (น้ำกล้อย) ...klai³
 ๑๕. บ้อย ...bai³
 ๑๖. ง้อย ...ngai⁴
 ๑๗. ย้อย (ย้อยอาหาร) ...yai⁴
 ๑๘. ห้อย ...hai⁵
 ๑๙. ต้อย (ตำต้อย น้ำต้อยในไข่) ...tai⁵
 ๒๐. ก้อย (น้ำก้อย) ...kai⁵
 ๒๑. อ้อย ...oi⁵
 ๒๒. ร้อย ...roi⁶
 ๒๓. ย้อย ...yai⁶
 ๒๔. น้อย ...noi⁶ (น้อย) น้อย = nit³ nyai³

๒๕) คำตรวจสอบความสั้นยาวของสระประสม <๔>

๑. คว ... (jak³ = ๑๓๓)
 ๒. สว ...sin³
 ๓. ศว ...phin³
 ๔. ปลว ...pli³
 ๕. รว (ปลา) ...
 ๖. คว (ควเขา เห็นธงเป็นคว) ...thiu²
 ๗. ศว (ปลา) ...sin⁴
 ๘. สว ...sin³
 ๙. คว (คว) ...sin³
 ๑๐. ศว (โรค) ...sin⁵ (๔๓๓)
 ๑๑. ศว ...sin⁵

๑๒. คิว .khiu⁶

๑๓. นิว .niu⁶

๑๔. ริว (ริวรอย ผ่าริว)riu⁶ วิวปลา เห็นปลาไม่เห็น

๓๐) คำตรวจสอบความสั้นยาวของสระประสม <-ย>

๑. ขย (ขยไม่ ขึ้นขย) ..khiu¹
๒. จย (หอมจย กลิ่นจย)

๓. ปย (ปยุ่น เป็นปย) ..pui¹

๔. ทย (ตะทย)

๕. จย (ปลาตกจย)

๖. คย (lei¹)

๗. ลย (ลยน้ำ) lui²

๑. คย khiu³/khlui³
* คย lui⁵ (นกลอย)
๑. คย khiu⁶

๓๑) คำตรวจสอบความสั้นยาวของสระประสม <-ว>

๑. เทว .he:u¹

๒. เหว .le:u¹

๓. เปลว .ple:u¹

๔. เอว ..?e:u¹

๕. เลว ..le:u¹ / tɕhuə⁴

๓๒) คำตรวจสอบความสั้นยาวของสระประสม <-ว>

๑. แกว .thɛ:u¹

๒. แกว (กันแกว) kɛ:u¹

๓. แกว
๔. แกว ..mɛ:u²

๕. แกว ..kɛ:u²

๖. แกว .kha-mɛu³

๗. แกว (แก้วแก้ว) ..kɛu⁴

๘. แก้ว he:u⁵

๙. แก้ว kɛ:u⁵

๑๐. แก้ว ..ɛ:u⁶

๑๑. แก้ว ..le:u⁶